



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Budžeta komiteja

2010/2238(BUD)

19.10.2010

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par Padomes nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu, III iedaļa — Komisija (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2238(BUD))

Budžeta komiteja

Referents: *László Surján*

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS**Error! Bookmark not defined.**

PASKAIDROJUMS**Error! Bookmark not defined.**

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

par Padomes nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu, III iedaļa — Komisija (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2238(BUD))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 314. pantu, kā arī Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam¹, un jo īpaši tās 37. un 38. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējo budžetu, ko galīgajā variantā pieņēma 2009. gada 17. decembrī²,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību³,
 - ņemot vērā Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu, ko Komisija iesniedza 2010. gada 13. oktobrī (COM(2010)0577),
 - ņemot vērā Padomes nostāju attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu, ko Padome sagatavoja 2010. gadā (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - ņemot vērā Reglamenta 75.b un 75.e pantu,
 - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0000/2010),
- A. tā kā Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projekts attiecas uz šādiem jautājumiem:
- ES Solidaritātes fonda izmantošana, lai nodrošinātu EUR 66,9 miljonus saistību un maksājumu apropriācijās sakarā ar zemes nogrūvumu un lielo plūdu radītajiem postījumiem Madeiras salā (Portugāle) un vētras „Ksintija” sekām Francijā,
 - attiecīgs maksājumu apropriāciju samazinājums EUR 66,9 miljonu apmērā 06 04 14 03. budžeta pozīcijā „Enerģētikas jomas projekti ekonomikas atveseļošanas atbalstam – Jūras vēja enerģētiku sistēma Eiropā”;
- B. tā kā budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projekts ir paredzēts, lai šo korekciju oficiāli iekļautu 2010. gada budžetā,

¹ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

² OV L 64, 12.3.2010.

³ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

1. pieņem zināšanai budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu;
2. apstiprina Padomes nostāju attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu bez grozījumiem un uzdod priekšsēdētājam paziņot, ka budžeta grozījums Nr. x/2010 ir pieņemts galīgajā variantā, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei un Komisijai.

PASKAIDROJUMS

Saskaņā ar Finanšu regulas 37. panta 1. punktu Komisija var iesniegt budžeta grozījuma projektu, „ja ir ārkārtēji vai neparedzēti apstākļi, no kuriem nav iespējams izvairīties”.

Attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektā skartajiem jautājumiem referentam ir turpmāk izklāstītās piezīmes.

1. ES Solidaritātes fonda izmantošana

Komisija ierosina piešķirt Portugālei un Francijai līdzekļus no Eiropas Savienības Solidaritātes fonda, pamatojoties uz 26. punktu 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību. Saskaņā ar Iestāžu nolīgumu Solidaritātes fondu var izmantot, nepārsniedzot maksimālo summu EUR 1 miljards gadā.

Fonda līdzekļu saņemšanas nosacījumi ir sīki izklāstīti nolīgumā, kā arī Padomes Regula Nr. 2012/2002, ar ko izveido ES Solidaritātes fondu¹. Ir svarīgi apzināties, ka fonda mērķis ir nevis kompensēt privātus zaudējumus, bet gan atjaunot infrastruktūru, un tas ir refinansēšanas instruments.

Komisija 2010. gadā vēl pagaidām ir iesniegusi tikai vienu priekšlikumu izmantot Solidaritātes fonda līdzekļus — 2010. gada 24. septembra priekšlikums piešķirt EUR 13,02 miljonus pēc spēcīgiem plūdiem Īrijā 2009. gada novembrī (COM(2010)0534).

Portugāles iestādes novērtēja, ka kopējie tiešie zaudējumi ir EUR 1,080 miljardi. Šī summa ir 0,68 % no Portugāles nacionālā kopienākuma (NKI). Tā kā aprēķinātie kopējie tiešie zaudējumi pārsniedz 0,6 % NKI sliekšni, kas noteikts Portugālei, lai varētu izmantot Solidaritātes fonda līdzekļus, šī katastrofa ir uzskatāma par „lielu dabas katastrofu” saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2012/2002, kurā izklāstīti Solidaritātes fonda līdzekļu izmantošanas nosacījumi, un tātad uz tiem attiecas regulas piemērošanas joma.

Francijas iestādes lēš, ka katastrofas nodarīto kopējo tiešo zaudējumu summa ir EUR 1425,43 miljoni. Šī summa ir 41,12 % no parastā Francijai piemērojamā Solidaritātes fonda piesaistes sliekšņa, kas 2010. gadā ir EUR 3466,57 miljoni (t. i., EUR 3 miljardi 2002. gada cenās). Tā kā šajā gadījumā kopējie zaudējumi nesasniedz noteikto sliekšni, Komisija, izskatot šo pieteikumu, pamatojās uz tā dēvēto „ārkārtējas katastrofas” kritēriju, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 2012/2002 2. panta 2. punkta pēdējā daļā. Atbilstoši šim kritērijam reģions izņēmuma kārtā var saņemt palīdzību no fonda, ja šo reģionu ir skārusi ārkārtēja katastrofa; galvenokārt tas attiecas uz dabas katastrofām, kas skar lielu daļu tā iedzīvotāju un kam ir ievērojama un ilgstoša ietekme uz dzīves apstākļiem un ekonomisko stabilitāti reģionā.

Uz lēmumu par fonda līdzekļu izmantošanu attiecas arī līdztekus sagatavotais ziņojuma projekts, kurā ierosināts šo lēmumu apstiprināt. Šajā budžeta grozījuma projektā ir ievērots attiecīgais pamatlēmums atbilstoši 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 26. punktam.

¹ Padomes 2002. gada 11. novembra Regula (EK) Nr. 2012/2002, ar ko izveido Eiropas Savienības Solidaritātes fondu (OV L 311, 14.11.2002., 3.-8. lpp.).

2. Finansējums

Kad tika pārbaudīta abu pieteikumu atbilstība Regulas (EK) Nr. 2012/2002 piemērojamības kritērijiem, Komisija ierosināja piešķirt Solidaritātes fonda līdzekļus **EUR 31 255 790** apmērā Portugālei (plūdi Madeirā) un **EUR 35 635 750** apmērā Francijai (vētra „Ksintija”), kas veido kopējo summu **EUR 66 891 540**, maksimālajam saistību un maksājumu apropriāciju apjomam esot EUR 1000 miljoni. Ierosināts attiecīgās maksājumu apropriācijas ņemt no 06 04 14 03. budžeta pozīcijas „Enerģētikas jomas projekti ekonomikas atveseļošanas atbalstam – Jūras vēja enerģētiku sistēma Eiropā”.

Pēc minētās kompensācijas piešķiršanas Eiropas Savienības Solidaritātes fondā paliks vismaz 92 % līdzekļu, ko piešķirumiem varēs izmantot vēl līdz gada beigām.

Tātad budžeta grozījuma projektā Nr. 9/2010 Komisija nāk klajā ar šādu priekšlikumu:

Summas — Solidaritātes fonds

| Pants Postenis | Izdevumu kategorija | FS | 2010. gada budžets | | Budžeta grozījums Nr. 9 | | Jaunā summa | |
|-------------------|---|-----|--------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | | SA | MA | SA | MA | SA | MA |
| 13 06 | Solidaritātes fonds | | | | | | | |
| 13 06 01 | Eiropas Savienības Solidaritātes fonds — Dalībvalstis | 3.2 | 13 022 500 | 13 022 500 | 66 891 540 | 66 891 540 | 79 914 040 | 79 914 040 |
| | 13 06 01. pants | | 13 022 500 | 13 022 500 | 66 891 540 | 66 891 540 | 79 914 040 | 79 914 040 |

Eiropas Komisija ierosina attiecīgi samazināt maksājumu apropriācijas 06 04 14 03. budžeta pozīcijā „Enerģētikas jomas projekti ekonomikas atveseļošanas atbalstam – Jūras vēja enerģētiku sistēma Eiropā”.

| Sadaļa Nodaļa Pants Postenis | Izdevumu kategorija | FS | 2010. gada budžets http://www.faz.net/s/Rub6F18BAF415B6420887CBEE496F217FEA/Doc~E3197FD1D61134AFB803177738920E9B1~ATpl~Ecommon~Scontent.html | | Budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projekts | | Jaunā summa | |
|---------------------------------------|--|-----|---|-------------|--|----------------|-------------|-------------|
| | | | Saistības | Maksājumi | Saistības | Maksājumi | Saistības | Maksājumi |
| 06 04 06 04 14 03 | Tradicionālā un atjaunojamā enerģija Enerģētikas jomas projekti ekonomikas atveseļošanas atbalstam — Jūras vēja enerģētiku sistēma Eiropā | 1.1 | 280 900 000 | 253 583 000 | | -66 891 540 | 280 900 000 | 186 691 460 |

Ņemot vērā minētos apstākļus, referents ierosina pieņemt budžeta grozījuma Nr. 9/2010 projektu.